

Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **78 (1960)**

Heft 299

PDF erstellt am: **13.09.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

<http://www.e-periodica.ch>

del 3 dicembre 1960 la società ha deciso il proprio scioglimento. Essa non sussisterà più che per la sua liquidazione che sarà operata sotto la ragione sociale Società Anonima Miniere Seisti Bituminosi di Meride e Besano, in liquidazione. A liquidatore è stato nominato Neno-Domenico Moroni-Stampa fu Giuseppe, da ed in Lugano, il quale impegnerà la società con firma individuale. Le firme di Ubaldo Roveda, quale amministratore unico, e di Mario Sommaruga, direttore, sono estinte. Recapito della società in liquidazione: presso Neno Moroni-Stampa, via Lavazzari 3, Lugano.

14 dicembre 1960. Partecipazioni.
Cogema-Holding S.A., in Mendrisio. Sotto questa ragione sociale è stata costituita una società anonima holding avente per scopo la partecipazione finanziaria ad altre società, in particolare l'acquisto e l'amministrazione di titoli azionari di società nazionali ed estere nonché operazioni finanziarie di qualsiasi genere. L'atto di costituzione e gli statuti sono in data 1° dicembre 1960. Il capitale sociale è di 50 000 fr., suddiviso in 50 azioni al portatore da 1000 fr. ciascuna, interamente liberate. Le pubblicazioni avverranno a mezzo del Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione composto da 1 a 5 membri, attualmente da un amministratore unico nella persona di Bixio Celio di Giovanni, da Quinto, in Faudo, il quale impegnerà la società con firma individuale. Recapito: Corso Bello, c/o Banca della Svizzera Italiana.

15 dicembre 1960.
Società anonima per l'Esportazione Gaetano Albarelli, in Chiasso (FUSC. del 16 novembre 1960, N° 269, pagina 3272). La firma del direttore Vincenzo Durante è estinta. Nuovo recapito: via Emilio Bossi 23.

15 dicembre 1960. Immobili, ecc.
Società immobiliare Piazza Indipendenza S.A., in Chiasso, acquisto, gestione, amministrazione di beni immobili, ecc. (FUSC. del 31 maggio 1956, N° 125, pagina 1398). Orlando Polli non è più amministratore unico; la sua firma è quindi estinta. In sua sostituzione è stato nominato Ercole Doninelli di Silvestro, da Meride, in Mendrisio, il quale impegnerà la società con firma individuale. Recapito: c/o studio avv. Ercole Doninelli, piazza Indipendenza 4.

15 dicembre 1960. Trasporti, rappresentanze, ecc.
A. Natural, Le Coultre & Cie. S.A., succursale di Chiasso, trasporti di merci, commissioni, rappresentanze, ecc. (FUSC. del 27 aprile 1960, N° 97, pagina 1284), società anonima, con sede principale a Ginevra. Questa ragione sociale è cancellata in seguito alla soppressione della succursale.

Waadt - Vaud - Vaud

Bureau d'Aigle

14 décembre 1960. Métaux, auto-démolition, transports, etc.
Ed. Rieder, à Aigle, métaux, fers, chiffons, auto-démolition, transports de choses (FOSC. du 28 août 1951, page 2163). La maison ajoute à son genre de commerce atelier de réparations autos-tracteurs.

Bureau de Lausanne

12 décembre 1960. Alimentation, etc.
Charles Santschi et Cie, à Lausanne. Sous cette raison sociale, il a été constitué une société en commandite qui a commencé le 5 décembre 1960. Elle a pour seul associé indéfiniment responsable Charles Santschi, allié Félix, de La Lenk et Lausanne, et pour associée commanditaire la société «Gabus-Ploux et Cie S.A.», à Genève, avec une commandite de 30 000 fr. Création, achat, reprise, exploitation et vente de tous commerces de détail d'alimentation et des branches annexes, ainsi que toutes opérations s'y rapportant et toutes opérations mobilières et commerciales nécessaires. Rue du Pré-du-Marché 21 (chez Charles Santschi).

14 décembre 1960. Participations, brevets, appareils de musique électriques, etc.

Hammond S.A., à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 8 décembre 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but la participation à des entreprises industrielles et commerciales et l'établissement de succursales ou la fondation de filiales en Suisse et à l'étranger; l'acquisition, l'administration, l'exploitation et la cession de brevets d'invention, de marques et de connaissances techniques et industrielles; la fourniture de services techniques et administratifs; l'achat, la fabrication, l'assemblage, la distribution et la vente de tous appareils de musique électriques et électroniques, ainsi que tous produits semblables. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions nominatives de 1000 fr., entièrement libérées. Les publications ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce; les convocations sont faites par lettre ou télégramme. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Conseil: Stanley M. Sorensen, des USA, à Chicago (USA), président; Dr Johann Müller, de Buch et Wängi, à Zurich; Max R. Thormann, de St-Gall, à La Conversion, commune de Lutry. La société est engagée par la signature individuelle du président et par la signature collective à deux des autres administrateurs. Bureau: Place St-François 14b (chez Coopers et Lybrand S.A.).

14 décembre 1960. Participations, brevets, volaille, articles pour l'agriculture, etc.

Agreseo S.A., à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 8 décembre 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but la participation à des entreprises industrielles et commerciales en Suisse et à l'étranger; l'acquisition, l'administration, l'exploitation et la cession de brevets d'invention, de marques et de connaissances techniques et industrielles; la fourniture de services techniques et administratifs; l'élevage, l'achat et la vente de tous genres de volaille; l'étude, la fabrication, l'achat et la vente de tous produits et articles pour l'agriculture, en particulier pour l'élevage de la volaille et notamment de tous aliments et engrais; le commerce des œufs. Le capital social est de 200 000 fr., divisé en 200 actions nominatives de 1000 fr., libéré de 50 000 fr. Les publications ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce; les convocations sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce; les convocations sont faites par lettre ou télégramme. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Conseil: Arthur Kimber, des USA, à Fremont (USA), président; Peter Achermann, de et à Lucerne; Franz Baumgartner, de Flaach, à La Conversion, commune de Lutry. La société est engagée par la signature individuelle du président et par la signature collective à deux des autres administrateurs. Bureau: Avenue de la Rasude 2 (chez Roturman Service S.A.).

14 décembre 1960. Participations, brevets, coffrets à serviettes, équipements de blanchisserie, etc.

Steiner Company Lausanne S.A., à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 8 décembre 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une

société anonyme ayant pour but la participation à des entreprises industrielles et commerciales en Suisse et à l'étranger; l'acquisition, l'administration, l'exploitation et la cession de brevets d'invention, de marques et de connaissances techniques et industrielles; la fourniture de services techniques et administratifs; l'achat, la fabrication, l'assemblage, la distribution et la vente de tous coffrets à serviettes, dispensateurs de papiers de cellulose, dispensateurs de savon, serviettes en tissu, serviettes en papier et d'autres genres de papier hygiénique, d'équipements de blanchisserie, ainsi que de produits s'y rapportant; la fourniture de linge et toutes affaires dans le domaine de l'industrie de la blanchisserie. Le capital social est de 400 000 fr., divisé en 400 actions de 1000 fr., nominatives, libéré de 80 000 fr. Les publications ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les convocations sont faites par lettre ou télégramme. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Conseil: Frank G. Steiner, des USA, à Chicago (USA), président; Holger Rasmussen, du Danemark, à Boulogne-sur-Seine (France), administrateur-délégué; Peter Achermann, de et à Lucerne; Johann Müller, de Buch et Wängi, à Zurich; Franz Baumgartner, de Flaach, à La Conversion, commune de Lutry. La société est engagée par la signature individuelle du président et de l'administrateur-délégué et par la signature collective à deux des autres administrateurs. Bureau de la société: Grand-Pont 18 (dans ses locaux).

15 décembre 1960. Industrie graphique, papiers.
Roth et Sauter S.A. A l'Enseigne du Verseau, à Lausanne, industrie graphique, commerce de papiers (FOSC. du 21 juillet 1959, page 2058). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 13 décembre 1960, la société a décidé de porter son capital de 100 000 fr. à 200 000 fr. par l'émission de 200 actions de 500 fr., nominatives, entièrement libérées. Un montant de 71 200 fr. a été libéré par compensation de créances contre la société. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social, entièrement libéré, est de 200 000 fr., divisé en 400 actions nominatives de 500 fr.

15 décembre 1960. Combustibles.
Cresa Compagnie Charbonnière S.A., à Lausanne, tous combustibles solides et liquides (FOSC. du 25 août 1959, page 2380). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 10 décembre 1960, la société a modifié sa raison sociale en Cresa S.A. Les statuts ont été modifiés en conséquence, ainsi que sur un point non soumis à publication.

15 décembre 1960. Biens mobiliers et immobiliers, participations, etc.
Kinores S.A., à Lausanne, acquisition et gestion de biens mobiliers et immobiliers, participations, exploitation et gérance d'affaires commerciales, plus particulièrement dans le domaine du cinéma et de restaurants-bar (FOSC. du 29 janvier 1959, page 333). Par décision de l'autorité tutélaire, la Justice de paix du cercle de Lausanne, du 16 août 1960, le curateur André Weissenbach a été relevé de ses fonctions; sa signature est radiée. Est nommée seule administratrice avec signature individuelle Rose André-Rosset, d'Ergisich, à Lausanne. Le bureau de la société est transféré à la rue de Bourg 17 (dans ses locaux).

15 décembre 1960.
Fiduciaire Lausannoise Effiecia S.A., à Lausanne (FOSC. du 19 août 1959, page 2336). Daniel Fiaux (fondé de procuration) est nommé directeur; sa procuration est éteinte. Georges Perez, de France, à Prilly, est nommé fondé de procuration. L'administrateur Claude Sandoz est actuellement domicilié à St-Sulpice (Vaud). La société est engagée par la signature individuelle du président et administrateur-délégué ou par la signature collective à deux des autres administrateurs, du directeur et du fondé de procuration, entre eux ou avec le président.

15 décembre 1960. Immeubles.
S. I. Monlogis C Renens, à Prilly, société anonyme immobilière (FOSC. du 16 novembre 1959, page 3145). Les administrateurs Georges Mabillard, Remo Banchieri et Gérard Bertholet sont démissionnaires; leurs signatures sont radiées. Est nommé seul administrateur avec signature individuelle William Diserens, de Savigny, à Lausanne.

15 décembre 1960. Immeubles.
S. I. Monlogis D Renens, à Prilly, société anonyme immobilière (FOSC. du 16 novembre 1959, page 3145). Les administrateurs Georges Mabillard, Remo Banchieri, et Gérard Bertholet sont démissionnaires; leurs signatures sont radiées. Est nommé seul administrateur avec signature individuelle William Diserens, de Savigny, à Lausanne.

Bureau de Nyon

15 décembre 1960. Produits pharmaceutiques et alimentaires.
Zyma S.A., à Nyon (FOSC. du 24 juin 1960, N° 145, page 1881). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 18 novembre 1960, la société a décidé sa dissolution. La liquidation est terminée. La radiation interviendra lorsque l'administration fédérale des contributions aura donné son consentement.

15 décembre 1960. Produits chimiques, pharmaceutiques.
Th. Mühlthaler S.A. (Th. Mühlthaler A.G.) (Th. Mühlthaler Co Ltd), à Nyon (FOSC. du 6 avril 1960, N° 81, page 1081). Suivant acte authentique de son assemblée générale extraordinaire du 18 novembre 1960, la société a modifié sa raison sociale et adopté la nouvelle dénomination Zyma S.A. (Zyma A.G.) (Zyma Co Ltd). Les statuts ont été modifiés en conséquence. Les signatures de l'administrateur Edmond Auberson, décédé, et des fondés de procuration Louis Duvergy et Ernest Zutter sont radiées.

15 décembre 1960. Produits pour la parfumerie, savonnerie, aromes, etc.
Th. Mühlthaler S.A., à Nyon. Suivant acte authentique et statuts du 18 novembre 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but de faire toutes opérations ou affaires, gérer ou constituer toutes entreprises commerciales, financières ou industrielles, même immobilières, ayant un rapport avec la fabrication ou la vente de tous produits pour la parfumerie, la savonnerie et les cosmétiques, ainsi que les aromes pour l'alimentation et les boissons. Le capital social de 1 000 000 de fr., entièrement libéré, est divisé en 1000 actions de 1000 fr., au porteur. Il est fait à la société un apport en nature d'une valeur nette de 998 000 fr., contre remise à l'apporteur de 998 actions de 1000 fr., au porteur, entièrement libérées. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Marcel Calame, du Locle, à Lausanne, est unique administrateur avec signature individuelle. Le directeur Louis Duvergy, de nationalité française, à Nyon, et le fondé de procuration Ernest Zutter, d'Uetendorf, à Nyon, signent collectivement à deux. Bureaux de la Société: en ses locaux, rue de l'Etraz, à Prangins (par Nyon). Domicile légal: étude des notaires Burnier, rue César Soulié 3, à Nyon.

14 décembre 1960.

Société Immobilière Le Feu Follet S.A., à Arzier. Suivant acte authentique et statuts du 9 décembre 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'acquisition, la vente, la possession, l'aménagement et l'exploitation de terrains et d'immeubles de toute nature; la participation à toutes entreprises immobilières, agricoles, industrielles et commerciales. La société se propose d'acquérir tout d'abord de Blanche Pittard, à Genolier, pour le prix de 48 500 fr., trois biens-fonds, situés sur le territoire de la commune de Genolier, aux lieux dits «Sus Châtel», «Au Champ Corboz», et «Es Nuyerales», d'une surface totale de 19 367 m². Le capital social de 50 000 fr., libéré jusqu'à concurrence de 20 000 fr., est divisée en 50 actions de 1000 fr., au porteur. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Actuellement, Valentine Chenuz, de Montricher, à Aubonne, est seule administratrice avec signature individuelle. Bureaux: Etude A. et J.-P. Michaud, notariat-gérançes, à Nyon, rue de la Gare 36. Domicile légal: chez Fernand Dufour, à Arzier.

15 décembre 1960.

Société Immobilière La Rose des Vents Arzier S.A., à Arzier. Suivant acte authentique et statuts du 9 décembre 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'acquisition, la vente, la possession, l'aménagement et l'exploitation de terrains et d'immeubles de toute nature, la participation à toutes entreprises immobilières, agricoles, industrielles et commerciales. La société se propose d'acquérir tout d'abord de Blanche Pittard, à Genolier, pour le prix de 53 500 fr., 6 biens-fonds, situés sur le territoire de la commune de Genolier, aux lieux dits «Es Aujonnés», «Au Clos de Barin (2)», «Sous la Ville», «En la Promeyriaz», et «A la Réfaza», d'une surface totale de 21 411 m². Le capital social de 50 000 fr., libéré jusqu'à concurrence de 20 000 fr., est divisé en 50 actions de 1000 fr., au porteur. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Valentine Chenuz, de Montricher, à Aubonne, est unique administratrice avec signature individuelle. Bureaux: étude A. et J.-P. Michaud, notariat-gérançes, à Nyon, rue de la Gare 36. Domicile légal: chez Fernand Dufour, à Arzier.

Bureau de Payerne

15 décembre 1960. Café-restaurant.

Adèle Despond-Friedly, à Payerne, café-restaurant (FOSC. du 22 août 1952, page 2108). Cette raison est radiée par suite de remise de commerce.

15 décembre 1960. Café-restaurant.

Lydia Brügger, à Corcelles-près-Payerne, café-restaurant (FOSC. du 7 février 1952, page 368). Cette raison est radiée par suite de remise de commerce.

Bureau du Sentier

15 décembre 1960.

Société de fromagerie du Brassus, au Brassus, commune du Chenit, société coopérative (FOSC. du 14 mars 1957, N° 61, page 701). Bernard Pignet, du Chenit, au Bas-du-Chenit r./Le Brassus (Le Chenit), a été nommé membre du comité en remplacement de Louis Audemars, démissionnaire. Maurice Meylan, du Chenit, au Brassus (Le Chenit), a été nommé secrétaire en remplacement de Paul Rochal, démissionnaire, dont la signature est radiée. Il engagera la société en signant collectivement à deux avec le président et le vice-président inscrits.

Bureau de Vevey

15 décembre 1960.

Ateliers de Constructions mécaniques de Vevey S.A. (Vevey Engineering Works Ltd) (Maschinenfabrik Vevey Aktiengesellschaft), à Vevey, société anonyme (FOSC. du 11 décembre 1959, page 3430). La signature conférée à Lazare Hauf est radiée. Procuration collective à deux est conférée à Jean-Pierre Decoppet, de Susevaz et Neuchâtel, à La Tour-de-Peilz; Pierre Dubas, d'Enney (Fribourg), à Vevey; Adrien Merenda, de Cadro (Tessin), à Montreux-Châtellard, et William Nicole, du Chenit, à La Tour-de-Peilz.

Bureau d'Yverdon

15 décembre 1960. Boulangerie-pâtisserie.

E. Haas, à Yverdon, boulangerie-pâtisserie (FOSC. du 30 avril 1946, page 1282). Cette raison est radiée par suite de décès du titulaire.

Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel**Bureau de Boudry**

14 décembre 1960. Horlogerie.

Serge Voirol, précédemment à Neuchâtel, commerce d'horlogerie en tout genre (FOSC. du 1^{er} avril 1960, N° 77, page 1030). La maison a transféré son siège à P e s e u x. Le titulaire est Serge-André Voirol, des Genevez (Berne), à Neuchâtel. Commerce d'horlogerie en tout genre. La maison ajoute à son genre d'affaires: exploitation d'un atelier de mouvements d'horlogerie. Rue de Corcelles 11.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

14 décembre 1960.

Société d'apprentissage d'ur S.A., à La Chaux-de-Fonds, société anonyme (FOSC. du 3 novembre 1958, N° 257). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 6 décembre 1960, la société a révisé ses statuts; les faits antérieurement publiés n'ont pas été modifiés. Le conseil d'administration est composé de: Samuel Schweizer, de et à Bâle, président; François de Pury, de St-Blaise et Neuchâtel, à Neuchâtel, et Jacques Wavre, de et à Neuchâtel; les trois avec signature collective à deux. L'administrateur Auguste Leuba est décédé; les administrateurs Marcel Weber et Paul Adam ont démissionné; leurs pouvoirs sont éteints.

15 décembre 1960. Immeubles.

S.I. Centre-Ville S.A. La Chaux-de-Fonds, à La Chaux-de-Fonds, achat, vente, rénovation, transformation, reconstruction, exploitation de tous immeubles bâtis ou non bâtis, de même que leur gérance (FOSC. du 8 juin 1959, N° 129). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 14 décembre 1960, la société a porté son capital social de 50 000 fr. à 350 000 fr. par l'émission de 300 actions de 1000 fr. chacune, au porteur.

Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est actuellement de 350 000 fr., entièrement libéré, divisé en 100 actions au porteur de 500 fr. chacune et 300 actions au porteur de 1000 fr. chacune.

15 décembre 1960. Cadran.

Nardac S.A., à La Chaux-de-Fonds, fabrication de cadrans en tous genres (FOSC. du 11 juin 1952, N° 134). Selon procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 12 décembre 1960, le capital social de 50 000 fr., divisé en 200 actions de 250 fr. chacune, est entièrement libéré. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Ils ont également été modifiés sur des points non soumis à publication. Les administrateurs Alfred-Martin Frund, président, et Rose Frund, secrétaire, sont maintenant domiciliés à Colombier (Neuchâtel).

15 décembre 1960. Brevets, licences.

Minivox S.A., à La Chaux-de-Fonds, achat et vente de brevets d'invention, octroi de licences, ainsi que toutes opérations commerciales et industrielles qui se rattachent aux brevets d'invention (FOSC. du 5 avril 1960, N° 80). Procuration individuelle est conférée à Joseph Auguste Gérard Boillat, du Bémont (Berne), aux Bois (Berne).

Bureau du Locle

15 décembre 1960.

Fabrique d'Horlogerie Chs. Tissot et Fils S.A., au Locle (FOSC. du 15 juillet 1957, N° 162, page 1910). Louis-Georges Weibel, de Mühleberg (Berne) et Fleurier (Neuchâtel), au Locle, déjà inscrit comme directeur commercial, a été désigné comme membre du conseil d'administration. Lucien Gurtner, de Mühledorf (Berne), à Corcelles (Neuchâtel), a été nommé fondé de pouvoir. La société est engagée par la signature individuelle des deux administrateurs-délégués, du directeur commercial Louis-Georges Weibel, et par la signature collective à deux des fondés de pouvoir.

15 décembre 1960. Horlogerie.

E. Mathey-Tissot et Co. S.A., Les Ponts-de-Martel, fabrication et commerce d'horlogerie (FOSC. du 23 mai 1958, N° 118, page 1425). Suivant acte authentique du 13 décembre 1960, les statuts ont été modifiés. Le conseil d'administration est composé d'un à plusieurs membres. Il est constitué actuellement comme il suit: président: Charles-Etienne Mathey-Henri, jusqu'ici secrétaire, vice-président: Jean-Edmond Mathey-Henri, jusqu'ici président, qui engage la société par leur signature individuelle.

Bureau de Neuchâtel

13 décembre 1960.

Club de Sport Nautique, à Neuchâtel. Sous cette raison sociale, il a été constitué une société coopérative ayant pour but de développer le sport nautique et de construire les installations nécessaires à la réalisation de son but social. Les statuts portent la date du 29 novembre 1960. Les parts sociales sont de 50 fr. Les associés sont exonérés de toute responsabilité quant aux engagements pris par la société. Les publications sont faites dans la «Feuille d'Avis de Neuchâtel» et, lorsque la loi le prescrit, dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un comité d'administration composé de 3 membres. Elle est engagée par la signature collective à deux des membres du comité d'administration. Ce sont: Maurice-André Eberhard, de Jeggendorf (Berne), à Neuchâtel, président; Francis Berner, de Villiers (Neuchâtel), à Corcelles (Neuchâtel), commune de Corcelles-Cormondrèche, secrétaire; Fernand Bregnard, de La Chaux-de-Fonds, à Neuchâtel, trésorier. Adresse: Chaussée de la Boine 2 (chez le président Maurice Eberhard).

13 décembre 1960. Laiterie-épicerie.

G. H. Perucchi, à Neuchâtel. Le chef de la maison est Georges-Henri Perucchi, de Saicourt (Jura Bernois), à Neuchâtel. Laiterie-épicerie. Rue des Draizes 18.

14 décembre 1960.

Société Suisse de Ciment Portland, Société Anonyme, à Neuchâtel, acquérir ou réaliser des participations prises financièrement ou sous une autre forme se rattachant à l'industrie du ciment Portland, etc., société anonyme (FOSC. du 14 juin 1960, N° 136, page 1770). Ernest Schmidheiny, administrateur, est actuellement domicilié à Céligny (Genève). Hans-Ernest Jester, de Alta-villa (Fribourg) et Winterthour, à Neuchâtel, a été nommé directeur avec signature collective à deux. Les bureaux sont transférés rue du Musée 1, c/o Edouard Dubied & Cie Société anonyme.

14 décembre 1960. Café-restaurant.

Cécile Malet, à Neuchâtel. Le chef de la maison est Cécile Malet, de Därstetten (Berne), à Neuchâtel. Exploitation du café-restaurant du Slade, rue Pierre à Mazel 10.

14 décembre 1960. Tabacs, cigares.

Charles Perucchi, à Neuchâtel. Le chef de la maison est Charles Perucchi, de Stabio, à Neuchâtel. Tabacs et cigares. Rue des Epancheurs 5.

15 décembre 1960. Café-brasserie.

Emile Gessler, à Neuchâtel: café-brasserie des Alpes et Sports (FOSC. du 28 février 1944, N° 49, page 483). Par suite du transfert du siège à Chez-le-Bart, commune de Gorgier (FOSC. du 12 décembre 1960, N° 291, page 3572), la raison est radiée d'office du registre du commerce de Neuchâtel.

Genf - Genève - Ginevra

Rectification.

R. Aunen S.A., à Chêne-Bougeries, entreprise générale de travaux de génie civil (FOSC. du 16 décembre 1960, page 3620). Le capital de 50 000 fr. est versé à concurrence de 20 000 fr.

Rectification.

SAPEIC Société Anonyme de Procédés et d'Equipements pour l'Industrie Chimique, succursale de Carouge (FOSC. du 16 décembre 1960, page 3620). Succursale radiée. Le siège de la société est à Bulle (et non à Zurich).

6 décembre 1960. Pétrole, etc.

Overseas Fuel Corporation, à Genève. Société anonyme constituée selon acte authentique et statuts du 28 novembre 1960. But: la distribution sur le plan international de pétrole liquide, gaz naturel et carburant liquide à tous consommateurs domestiques ou industriels; le transport de produits dérivés du pétrole, la recherche de gaz naturel et de pétrole; la construction d'entrepôts, de pipe-lines et de toutes autres installations de ce genre, l'investissement de participations et l'acquisition de terrains ou de droits sur des terrains. Capital: 100 000 fr., entièrement versé, divisé en 100 actions de 1000 fr. chacune, au

porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Waldemar Studer, de Roggwil (Thurgovie), à Pully (Vaud), président; Dominique Poncet, de et à Genève; Frank Pfeiffer, de Mollis, à Genève, secrétaire, et Moïse Fradis, apatride, à New York, lesquels signent collectivement à deux. Domicile: 2, place de la Fusterie, étude de M^e Robert Turrettini, avocat.

15 décembre 1960. Commerce de vins.

Eugène Delaunay, à Plan-les-Ouates, commerce, importation et représentation de vins (FOSC. du 22 mars 1956, page 761). La raison est radice d'office en vertu de l'art. 68 ORC par suite du décès du titulaire.

15 décembre 1960.

Horlogerie «Le Due», Jean Föllmi, à Genève. Chef de la maison: Jean Föllmi, de Freienbach (Schwytz), à Saint-Julien-en-Genevois (Haute-Savoie, France). Importation, exportation et commerce d'articles d'horlogerie et de bijouterie. 11, rue du Mont-Blanc.

15 décembre 1960. Librairie et papeterie.

«Centre-Livres» Florence Jorrot, à Genève. Chef de la maison Florence-Odile Jorrot née Causse, de et à Genève, épouse autorisée et séparée de biens de Gustave-Edouard Jorrot, de et à Genève, à qui procuration individuelle est conférée. Commerce de librairie et papeterie. 2, avenue du Mail.

15 décembre 1960. Marbres en gros.

Rodolphe Rigolone, à Genève, importation et vente de marbres en gros (FOSC. du 10 juin 1960, page 1720). La procuration de Jean-Pierre Clerc est radice. Le titulaire est maintenant domicilié à Genève.

15 décembre 1960. Epicerie, laiterie, primeurs.

Mme Henriette Cecchetti, à Genève, commerce d'épicerie, laiterie et primeurs (FOSC. du 7 octobre 1944, page 2235). La raison est radice par suite d'association de la titulaire. L'actif et le passif sont repris par la société en nom collectif «Joseph et Henriette Cecchetti», à Genève.

15 décembre 1960. Epicerie, laiterie, primeurs.

Joseph et Henriette Cecchetti, à Genève. Société en nom collectif qui a commencé le 15 décembre 1960. Associés: Les époux Joseph-Paul Cecchetti, de nationalité italienne, et Henriette-Alice Cecchetti née Junod, de Sainte-Croix (Vaud), tous deux à Genève, séparés de biens. Reprise de l'actif et du passif de la maison «Mme Henriette Cecchetti», à Genève, radice. Commerce d'épicerie, laiterie et primeurs. 33, route de Frontenex.

15 décembre 1960. Maçonnerie.

Fortis et Cie, à Genève, entreprise de maçonnerie et exécution de travaux publics, société en nom collectif (FOSC. du 12 novembre 1959, page 3109). Les associées Régina Fortis et Esther Forza se sont retirées de la société qui est dissoute et dont la raison est radice. L'associé Armand Fortis, de Chêne-Bougeries, à Genève, séparé de biens de Marguerite-Emilie née Polliand, reste chargé de l'actif et du passif de la société dont il continue les affaires sous la raison individuelle Armand Fortis succ. de Fortis et Cie. 10, rue des Minoteries.

15 décembre 1960. Meubles.

Primex S.A., à Genève, commerce de meubles, etc. (FOSC. du 7 juillet 1958, page 1849). Nouveaux locaux: 75, rue de la Servette.

15 décembre 1960.

Photogravure Amor S.A., à Genève, photogravure, polychromie, etc. (FOSC. du 1^{er} avril 1960, page 1030). Nouveaux locaux: 50, rue du Stand.

15 décembre 1960.

Société Immobilière Bergues-Rousseau, à Genève, société anonyme (FOSC. du 14 juillet 1959, page 1998). Selon procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 16 décembre 1959, la société est dissoute sans liquidation au sens de l'article 748 CO par le fait que la «Société Nouvelle des Bergues», à Genève, seule actionnaire et créancière, en a repris l'actif et le passif. Elle est par conséquent radice.

15 décembre 1960.

Société Immobilière le Brème Rouge, à Genève, société anonyme (FOSC. du 5 août 1960, page 2318). Alexandre Weill n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radice. Gilbert Duboule, de Vandoeuvres, à Genève, a été nommé unique administrateur avec signature individuelle. Domicile: 7, place du Molard, étude de M^e Gilbert Duboule, avocat.

15 décembre 1960.

Citer S.A. Etablissement Financier, à Genève (FOSC. du 28 septembre 1960, page 2793). Lucien Dana, membre et président du conseil d'administration (inscrit), signe désormais collectivement à deux.

15 décembre 1960. Toutes matières premières.

Aboulafia S.A., à Genève (FOSC. du 3 novembre 1958, page 2930). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 12 décembre 1960, la société a modifié son but comme suit: le commerce de toutes matières premières, objets fabriqués et semi-fabriqués, notamment l'importation, l'exportation et le commerce en transit de textiles, le courtage et la commission tant en matière commerciale que financière. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

15 décembre 1960. Prise en charge de mandats de revision, etc.

Arthur Young & Co S.A., à Genève. Succursale de «Arthur Young & Co A.G.», société anonyme ayant son siège à Zurich (FOSC. du 4 novembre 1960, page 3149). But social: prise en charge de mandats de revision et de contrôleur des comptes, de tâches d'organisation et de surveillance ainsi que l'établissement de calculs d'exploitation et rentabilité; participation à d'autres entreprises de même nature. Signature collective à deux de Jean-Jacques Zweifel, président, de Linthal (Glaris), à Zurich, Ralph-E. Keut, des USA, à New York, John Deering, des USA, à New York, Michael Hoessli, d'Andeer (Grisons), à Küssnacht (Zurich), et Roger Voumard, de Tramelan (Berne), à Pully (Vaud), tous membres du conseil d'administration. Bureaux: 26, Parc Château-Banquet.

15 décembre 1960. Administration de participations, etc.

Finover S.A., à Genève. Société anonyme constituée selon acte authentique et statuts du 7 décembre 1960. But: l'administration de participations à toutes entreprises industrielles, commerciales, financières, mobilières ou immobilières. Capital: 50 000 fr., entièrement versé, divisé en 50 actions de 1000 fr., au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: un ou plusieurs membres: Erwin Haymann, de Zurich, à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Domicile: Place du Port 1, étude de M^e Erwin Haymann, avocat.

15 décembre 1960.

Société Immobilière Rue Lamartine 20 bis, à Genève. Société anonyme constituée selon acte authentique et statuts du 9 décembre 1960. But: l'achat, la construction, l'exploitation et la vente de tous immeubles. Elle acquiert notamment, pour le prix de 200 000 fr., l'immeuble formant au cadastre de la commune de Genève, section Petit-Saconnex, la parcelle 2902, de 8 a 91 m², avec bâti-

ments rue Lamartine 20 bis. Capital: 50 000 fr., entièrement versé, divisé en 50 actions de 1000 fr., au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: un ou plusieurs membres: Jean-Claude Orange, de et à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Domicile: quai de l'Île 5, étude de M^e Jean-Claude Orange, avocat.

15 décembre 1960. Cafés-glaciers, etc.

Ribo S.A., à Genève. Société anonyme constituée selon acte authentique et statuts du 1^{er} décembre 1960. But: la création, la reprise et l'exploitation ainsi que la gérance de tous cafés-glaciers, tea-rooms et établissements similaires. Capital: 50 000 fr., entièrement versé, divisé en 50 actions de 1000 fr., au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: un ou plusieurs membres: Jacques Riond, d'Ogens (Vaud), à Bellevue, président, et Roland Boddi, de et à Vernier, secrétaire, lesquels signent individuellement. Domicile: 1, rue de la Fontaine, bureaux de Pierre Pineau, expert-comptable.

15 décembre 1960. Immeubles.

S.I. en plein village, à Genève. Société anonyme constituée selon acte authentique et statuts du 8 décembre 1960. But: l'achat, la vente, l'échange, la construction, la location et l'exploitation de tous immeubles en Suisse et notamment l'acquisition, pour le prix de 50 000 fr., des immeubles suivants formant au cadastre de la commune de Mies (Vaud), les parcelles 5, de 575 m², et 7, de 106 m². Capital: 50 000 fr., entièrement versé, divisé en 50 actions de 1000 fr., au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: François Barde, de et à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Domicile: 6, Bd. Georges-Favon, bureaux de l'Agence immobilière Barde, société en nom collectif.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

Maschinenfabrik Bünzen AG. in Liq., Bünzen

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die Aktionäre haben die Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden daher unter Hinweis auf Art. 742 OR aufgefordert, ihre Ansprüche geltend zu machen. Die Anmeldungen sind an den Liquidator zu richten.

Eingabefrist: 15. Januar 1961.

(AA. 302^a)

Der Liquidator:
Werner Greutert, Bücherexperte,
c/o Fluri + Greutert
Treuhand- und Revisions-AG., Baden.

Mechanische Seidenweberei Ruti in Liquidation, Zürich

(Tissage Mécanique de Soieries Ruti en Liquidation)

(The Ruti Silk Co. In Liquidation)

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat in ihrer Generalversammlung vom 24. März 1960 die Auflösung und Liquidation beschlossen. Die Gläubiger der genannten Gesellschaft werden hiermit gemäss Art. 742 OR aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich bei der Liquidatorin anzumelden.

Zürich, den 19. Dezember 1960.

Die Liquidatorin:
FIDES Treuhand-Vereinigung,
Bahnhofstrasse 31, Zürich 1.

Banque Populaire de Sierre S.A., Sierre

Réduction du capital social et appel aux créanciers, conformément à l'art. 733 C.O.

Première publication

A la suite de la cession de ses actifs et passifs à la Société de Banque Suisse, l'assemblée générale extraordinaire de la Banque Populaire de Sierre S.A., Sierre, qui s'est tenue à Sierre le 20 décembre 1960, a décidé de réduire le capital social de fr. 2 000 000 à 50 000 fr. par remboursement du surplus aux actionnaires.

Les créanciers sont avisés que dans les deux mois qui suivront la 3^e publication du présent avis, ils pourront exiger d'être désintéressés ou garantis.

Sierre, le 20 décembre 1960.

(AA. 303^a)
Banque Populaire de Sierre S.A.

Banque Populaire Valaisanne S.A., Sion

Réduction du capital social et appel aux créanciers, conformément à l'art. 733 C.O.

Première publication

A la suite de la cession de ses actifs et passifs à la Société de Banque Suisse, l'assemblée générale extraordinaire de la Banque Populaire Valaisanne S.A., Sion, qui s'est tenue à Sion le 20 décembre 1960, a décidé de réduire le capital social de fr. 2 000 000 à 50 000 fr. par remboursement du surplus aux actionnaires.

Les créanciers sont avisés que dans les deux mois qui suivront la 3^e publication du présent avis, ils pourront exiger d'être désintéressés ou garantis.

Sion, le 20 décembre 1960.

(AA. 304^a)
Banque Populaire Valaisanne S.A.

Gesuch

um Allgemeuverbindlicherklärung einer Vereinbarung über die Mindestlöhne in der Konfektions- und Wäsche-Heimarbeiterarbeit

(Bundesgesetz vom 12. Dezember 1940 über die Heimarbeiter; Bundesgesetz vom 28. September 1956 über die Allgemeinverbindlicherklärung von Gesamtarbeitsverträgen)

Der Schweizerische Verband der Konfektions- und Wäsche-Industrie, der AFRA Associazione Fabbricanti Ramo Abbigliamento del Cantone Ticino, einerseits, und

der Heimarbeiterverband der Konfektions- und Wäsche-Industrie (Unterverband des Verbandes der Bekleidungs-, Leder- und Ausrüstungsarbeiter der Schweiz),

der Schweizerische Verband christlicher Textil- und Bekleidungsarbeiter, der Schweizerische Verband evangelischer Arbeiter und Angestellter und der Landesverband freier Schweizer Arbeiter, andersgits,

haben das Gesuch gestellt, es möge ihre am 7. Dezember 1960 neu abgeschlossene Vereinbarung über die Mindestlöhne in der Konfektions- und Wäsche-Heimarbeiterarbeit bis zum 31. Dezember 1963 allgemeinverbindlich erklärt werden. Die neue Vereinbarung sieht gegenüber der früheren, durch Bundesratsbeschlüsse vom 9. März 1956¹⁾ und 15. September 1958²⁾ allgemeinverbindlich erklärten folgenden Abänderungen vor:

Ziffer 1, Absatz 1. Der Arbeitgeber ist verpflichtet, dem Heimarbeiter einen Lohn zu entrichten, der bei mittlerer Leistung, auf die Stunde berechnet, folgenden Mindestansätzen entspricht:

a) Damen-, Herren- und Kinderwäsche sowie Bébéartikel, einfache Chemise-blusen; Tisch-, Belt- und Küchenwäsche; Schürzen; Berufskleider für Damen und Herren; geklebte Regenmäntel und Windschutzbekleidung aus Baumwolle, Zellwolle, Gummi und ähnlichem Material für Damen, Herren und Kinder; Korsetten und Schläpfer einfacher Ausführung; Büstenhalter und Schweissblätter; Hosenträger und Sockenhalter; Kra-watten

bis 31. März 1961	ab 1. April 1961	ab 1. April 1963
Fr. 1.30	Fr. 1.50	Fr. 1.60

b) Damen- und Kinderkleider; Jacken, Jupes und Blusen, einfache Knabenkonfektion; Damen- und Herrensportbekleidung (ausgenommen Sportmäntel und Sportcomplets) und Hausdresses; Regenmäntel für Damen, Herren und Kinder, soweit dieselben nicht in Lit. a und c ausdrücklich aufgeführt sind; Korsetten und Schläpfer besserer Ausführung

bis 31. März 1961	ab 1. April 1961	ab 1. April 1963
Fr. 1.50	Fr. 1.70	Fr. 1.80

c) Damen- und Kindermäntel sowie Kostüme; gefütterte, wollene Regenmäntel; bessere Knabenkonfektion

bis 31. März 1961	ab 1. April 1961	ab 1. April 1963
Fr. 1.70	Fr. 1.90	Fr. 2.—

Ziffer 2, Absatz 1. Der Arbeitgeber hat jedem Heimarbeiter jährlich folgende Ferienvergütung auszurichten:

im 1. bis 4. Arbeitsjahr für den gleichen Betrieb: 2% der Jahreslohnsomme, ab 5. Arbeitsjahr für den gleichen Betrieb: 4% der Jahreslohnsomme.

Der Anspruch auf bezahlte Ferien steht auch den Hilfskräften zu; für die ordnungsgemässe Auszahlung der Ferienvergütung ist der Heimarbeiter verantwortlich.

Ziffern 2 bis 9 werden Ziffern 3 bis 10.

Allfällige Einsprachen gegen dieses Gesuch sind dem unterzeichneten Amt schriftlich und begründet innert 20 Tagen, vom Datum der Veröffentlichung an, einzureichen. (AA. 537)

Bern, den 21. Dezember 1960.

Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit.

¹⁾ AS 1956, 591; SHAB. vom 12. April 1956.

²⁾ AS 1958, 755; SHAB. vom 6. Oktober 1958.

Requête

à fin d'extension du champ d'application de la convention collective nationale sur les salaires minimums des ouvriers à domicile dans l'industrie de la confection et de la lingerie

(Loi du 12 décembre 1940 sur le travail à domicile; loi du 28 septembre 1956 permettant d'étendre le champ d'application de la convention collective de travail)

L'Association suisse des fabricants de confection et de lingerie, l'Associazione fabbricanti ramo abbigliamento del cantone Ticino, l'Associazione des ouvriers à domicile dans l'industrie de la confection et de la lingerie (groupement de la Fédération suisse des ouvriers du vêtement, du cuir et de l'équipement), la Fédération chrétienne suisse des travailleurs du textile et du vêtement, l'Association suisse des ouvriers et employés protestants et l'Union suisse des syndicats autonomes

demandent que le Conseil fédéral étende avec effet au 31 décembre 1963 leur nouvelle convention collective sur les salaires minimums des ouvriers à domicile dans l'industrie de la confection et de la lingerie, conclue le 7 décembre 1960. Cette convention diffère de la précédente (étendue par arrêtés du Conseil fédéral du 9 mars 1956¹⁾ et du 15 septembre 1958²⁾ par les clauses ci-après, qui ont été modifiées:

Chiffre 1^{er}, 1^{er} alinéa. L'employeur est tenu de payer à l'ouvrier de rendement moyen un salaire horaire correspondant aux taux minimums ci-après:

a) lingerie pour dames, messieurs et enfants, articles pour bébés, blouses-chemisiers simples; linge de table, de lit et de cuisine; tabliers, vêtements de travail pour dames et messieurs; manteaux de pluie collés et vêtements contre les intempéries, en coton, fibrane, caoutchouc et matières analogues, pour dames, messieurs et enfants; corsets et gaines d'exécution simple; soutiens-gorge et sous-bras; bretelles et jarretières; cravates:

jusqu'au 31 mars 1961	dès le 1 ^{er} avril 1961	dès le 1 ^{er} avril 1963
1 fr. 30	1 fr. 50	1 fr. 60

b) vêtements pour dames et enfants; jaquettes, jupes et blouses, confection simple pour garçons; vêtements de sport pour dames et hommes (excepté les manteaux et complets de sport), robes de chambre; manteaux de pluie pour dames, messieurs et enfants, en tant qu'ils ne sont pas expressément indiqués sous lettres a et c; corsets et gaines de qualité supérieure:

jusqu'au 31 mars 1961	dès le 1 ^{er} avril 1961	dès le 1 ^{er} avril 1963
1 fr. 50	1 fr. 70	1 fr. 80

c) manteaux pour dames et enfants, costumes; manteaux de pluie en laine doublés; confection de qualité supérieure pour garçons:

jusqu'au 31 mars 1961	dès le 1 ^{er} avril 1961	dès le 1 ^{er} avril 1963
1 fr. 70	1 fr. 90	2 fr.

Chiffre 2, 1^{er} alinéa. Chaque année, l'employeur versera à l'ouvrier à domicile les indemnités de vacances ci-après:

dès la 1^{re} jusqu'à la 4^e année de travail pour la même entreprise, 2% de la somme annuelle du salaire;

dès la 5^e année de travail pour la même entreprise, 4% de la somme annuelle du salaire.

Les auxiliaires ont également droit à des vacances payées; l'ouvrier à domicile est tenu de leur verser ponctuellement l'indemnité de vacances.

Les anciens chiffres 2 à 9 sont maintenant les chiffres 3 à 10.

Toute opposition à la requête doit être écrite, motivée et présentée à l'office soussigné dans les vingt jours à dater de la présente publication.

Berne, le 21 décembre 1960.

Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail.

¹⁾ RO 1956, 639; FOSC. du 13 avril 1956.

²⁾ RO 1958, FOSC. du 6 octobre 1958.

Domanda

intesa a conferire carattere obbligatorio generale ad una convenzione concernente i salari minimi per i lavori di biancheria e confezione eseguiti a domicilio

(Legge federale del 12 dicembre 1940 sul lavoro a domicilio; legge federale del 28 settembre 1956 concernente il conferimento del carattere obbligatorio generale al contratto collettivo di lavoro)

L'Associazione svizzera dei fabbricanti di articoli di confezione e di biancheria, e

l'Associazione fabbricanti ramo abbigliamento del cantone Ticino (AFRA), da una parte, e

l'Associazione dei lavoratori a domicilio nell'industria della confezione e della biancheria (sottogruppo della Federazione svizzera degli operai dell'abbigliamento, del cuoio e dell'arredamento),

la Federazione svizzera degli operai cristiani del ramo tessile e dell'abbigliamento,

l'Associazione svizzera degli operai e impiegati evangelici e l'Unione svizzera dei sindacati liberi, dall'altra,

hanno inoltrato la domanda di conferire, con effetto fino al 31 dicembre 1963, carattere obbligatorio generale alla nuova convenzione concernente i salari minimi per i lavori di biancheria e confezione eseguiti a domicilio, convenzione conclusa tra loro il 7 dicembre 1960. La convenzione precedente, alla quale venne conferito carattere obbligatorio generale mediante i decreti del Consiglio federale del 9 marzo 1956¹⁾ e 15 settembre 1958²⁾, subirà le seguenti modifiche:

Numero 1, capoverso 1. Il datore di lavoro è tenuto a pagare al lavoratore a domicilio di rendimento medio un salario orario corrispondente alle aliquote minime seguenti:

a) Biancheria da donna, da uomo e da bambino e articoli per neonati, camicette semplici, biancheria da tavola, da letto e da cucina, grembioli, sopravvesti da lavoro da uomo e da donna, impermeabili incollati e giacche a vento, di cotone, di fibra artificiale, di gomma e di altre materie analoghe, da uomo, da donna e da ragazzi, busti e cinture elastiche di semplice esecuzione, reggiseni e sottoascelle, bretelle e reggicalze, cravatte

fino al 31 marzo 1961	dal 1° aprile 1961 in poi	dal 1° aprile 1963 in poi
fr. 1.30	fr. 1.50	fr. 1.60

b) Abiti da donna e da bambino, giacche, gonne e bluse, confezioni semplici per ragazzi; vestiti sportivi da donna e da uomo (eccettuati i cappotti sportivi e i completi sportivi), vestaglie; impermeabili da uomo, da donna e da ragazzi, in quanto non siano espressamente indicati alle lettere a e c; busti e cinture elastiche di qualità superiore

fino al 31 marzo 1961	dal 1° aprile 1961 in poi	dal 1° aprile 1963 in poi
fr. 1.50	fr. 1.70	fr. 1.80

c) Cappotti da donna e da bambini e vestiti a giacca; impermeabili foderati, di lana; confezioni di qualità superiore per ragazzi,

fino al 31 marzo 1961	dal 1° aprile 1961 in poi	dal 1° aprile 1963 in poi
fr. 1.70	fr. 1.90	fr. 2.—

Numero 2, capoverso 1. Ogni anno il datore di lavoro versa al lavoratore a domicilio le seguenti indennità per le vacanze:

nel 1° e fino al 4° anno di lavoro per la medesima azienda, 2% della somma del salario annuale;

a partire dal 5° anno di lavoro per la medesima azienda, 4% della somma del salario annuale.

Gli ausiliari hanno parimente diritto a vacanze pagate. Il lavoratore a domicilio è responsabile del pagamento delle indennità per le vacanze.

I numeri 2—9 diventano numeri 3—10.

Le eventuali opposizioni alla presente domanda devono essere presentate, per iscritto e motivate, entro 20 giorni dalla presente pubblicazione, all'ufficio qui sotto indicato.

Berna, il 21 dicembre 1960.

Ufficio federale dell'industria, delle arti e mestieri e del lavoro.

¹⁾ RU 1956, 643; FUSC. del 14 aprile 1956.

²⁾ RU 1958, 789; FUSC. del 6 ottobre 1958.

Mitteilungen - Communications Comunicazioni

Uruguay

Einführeregime

Im uruguayischen Amtsblatt vom 31. Oktober 1960 sind die auf Grund des am 29. September des gleichen Jahres erlassenen Dekretes über die freie Einfuhr (siehe Publikation im SHAB. Nr. 258 vom 3. November 1960) erstellten 20 Warenlisten veröffentlicht worden. Soweit die Importe einem Aufschlag (reargo) unterliegen, betragen die Ansätze für Waren, die in Konkurrenz zur Inlandsproduktion stehen, 40 oder 75% sowie für entbehrliche oder Luxuswaren 150% des Cif-Wertes oder des in einzelnen Fällen festgesetzten Mittelwertes. Für Waren mit einem Aufschlag von 150% ist ausserdem ein Depot von 100% des Cif- bzw. Mittelwertes zu hinterlegen.

Da die Warenlisten ziemlich umfangreich sind, werden diese nachstehend lediglich zusammengefasst und nach Waren ohne Aufschläge sowie mit Aufschlägen von 40, 75 und 150% gruppiert publiziert, wobei deren Wiedergabe im wesentlichen auf die die schweizerische Wirtschaft interessierenden Erzeugnisse beschränkt bleibt.

Die Handelsabteilung des EVD erteilt den Interessierten auf schriftliche Anfrage hin gerne nähere Auskunft über die in den genannten Listen enthaltenen Waren.

	Liste	Aufschlag
Früchte und Gemüse, frische	Liste 1	40%
Nahrungsmittel und Getränke	Liste 2	
Kakao gemahlen oder in Teigform; Milchpulver		40%
Kindernahrungsmittel, ausgenommen medizinische; Käse		75%
Schokolade; Bonbons; Zwieback; Konfitüre; Frucht- und Gemüsekonserven; Nahrungsmittelextrakte; Saucen und Suppenprodukte; Löskekaffee		150%
Lebende Tiere	Liste 3	
Zuchttiere, soweit genant		—
andere Tiere		je nach Art 40% bzw. 150%
Motorfahrzeuge	Liste 4	
Traktoren; Omnibusse; Chassis für Camions und Omnibusse über 2 t Gewicht; Chassis für Schlepper und Halbschlepper; Traktoren für Halbschlepper		—
Ersatzteile für Traktoren und landwirtschaftliche Fahrzeuge		je nach Art 40% bzw. 75%
Schlepper; Halbschlepper; Batterien für Motorfahrzeuge		75%
Camions und Camionnetten; Karosserien und deren Teile; Chassis für Camions und Omnibusse unter 2 t Gewicht		150%
Baumaterialien	Liste 5	
Stahl- und Stacheldraht; Stahlkabel und -röhren; Zubehör für Gasleitungsrohre; Eisen in Barren; Profilsteisen; Wasser- und Gasmesser sowie deren Ersatzteile		—
Eisendraht; Eisenröhren; Eisen in Barren und Blatten; automatische Petrolbrenner sowie deren Ersatzteile		40%
Stahl-, Eisen- und Bleirohre; Wasserhähne und deren Zubehör gemäss besonderer Spezifikation; Material und Artikel für sanitärische Einrichtungen		75%
Einrichtungen für Heizungen und Luftkonditionierungsanlagen sowie deren Zubehör und Ersatzteile; Isoliermaterial		150%
Sämereien, Pflanzen und Futtermittel	Liste 6	
Sämereien		—
Futtermittel		40%
Pflanzen		40% bzw. 75%
Einrichtungen und Material für die Elektrizität	Liste 7	
Generatoren und deren Ersatzteile; Transformatoren über 100 KVA; Stromumschalter, Kondensatoren; Unterbrecher; Material für Energieübertragung auf Ueberlandsleitungen, ausgenommen Zubehörteile für elektrische Installationen; armierte Kabel und deren Zubehör; Batterien für Telephonzentralen; Telephonmaterial, soweit nicht besonders genannt; telegraphisches Material; elektrische Messinstrumente und deren Ersatzteile; Projektoren und Reflektoren für den medizinischen Gebrauch		—
Transformatoren von 25—100 KVA; Alarmvorrichtungen und deren Ersatzteile; Batterie-Auflader		40%
Transformatoren bis 25 KVA; Akkumulatoren und deren Ersatzteile; Batterien für Radio und Beleuchtungseinrichtungen; besonders genanntes Telephonmaterial; elektrische Haushaltapparate; Zubehör für elektrische Installationen; elektrische Lampen, ausgenommen Autolampen; Leuchtsignale; Kabel und Kabelschnüre; Röhren für elektrische Leitungen und Zubehör; elektrische Isolatoren; Widerstände für elektrische Apparate		75%
Kunsterzeugnisse für elektrische Beleuchtung sowie deren Teile; Projektoren und Lichtreflektoren; elektrische Kochherde; Staubsauger; Bügeleisen		150%
Brenn- und Schmelzstoffe	Liste 8	
Lediglich für einige Produkte besteht ein Aufschlag von 75%		—
Eisenwaren	Liste 9	
Einige Fischereiartikel sowie deren Zubehör- und Ersatzteile; Werkzeuge, soweit nicht besonders genannt; Filter für industrielle Zwecke; gewisse Apparate und Artikel zum Schutz der Arbeiter		—
Verpackungseinrichtungen; Geräte für die Avikultur und Viehzucht; Wasserfilter; Laternen, nicht elektrische; Ketten		40%
Schlosserei-Artikel; Gas- und Öfen sowie deren Ersatzteile; besonders genannte Werkzeuge; elektrische Lampen; Metallgewebe; tragbare Feuerlöcher		75%
Waffen; elektrische Kochherde und Öfen sowie deren Ersatzteile; Rasenmäher		150%

Liste 10

Uhren, Bijouterie- und Goldschmiedwaren

Armband- und Taschenuhren aus gewöhnlichem Metall, auch vergoldet oder versilbert, gold- oder silberplattiert, ausgenommen goldplattierte Uhren mit kompliziertem Werk; Kontrolluhren; Fournituren sowie Ersatz- und Zubehörteile für Uhren

Goldplattierte Uhren mit kompliziertem Werk; Wecker, ausgenommen elektrische; Armband- und Taschenuhren aus Gold und Silber mit einfachem Werk 40%

Elektrische Wecker sowie andere elektrische Uhren; Armhand- und Taschenuhren aus Gold und Silber mit kompliziertem Werk 75%

Automobiluhren, auch elektrische (in Liste 4 enthalten); andere Uhren; Bijouterie und Goldschmiedwaren; Edelsteine, einschliesslich Diamanten; Schmuck; synthetische Steine und Perlen; falsche Markasiten 150%

Liste 11

Maschinen

Flüssigkeitspumpen; gewisse Dampfkessel; Turbinen und deren Ersatzteile; Lokomotiven, Motorwagen, Waggons sowie deren Ersatz- und Zubehörteile; Maschinen sowie Sicherheits- und Kontrollvorrichtungen für Aufzüge; Landwirtschaftliche Maschinen, wie Ernte-, Mäh-, Dresch- und Säemaschinen; Nähmaschinen und deren Ersatzteile für industrielle Zwecke; Maschinen und deren Ersatzteile für Milchindustrie; Maschinen für Kühlanlagen; Mülleimaschinen und deren Ersatzteile; Schafscheermaschinen; Windmühlen; gewisse Motoren; Werkzeugmaschinen, sofern nicht besonders genannt

Gewisse Dampfkessel; besonders genannte Motoren; besonders genannte Industriemaschinen; gewisse Ersatz- und Zubehörteile zu Industriemaschinen; Haushaltsnähmaschinen 40%

Aufzüge; Waagen und deren Ersatzteile; Pumpen, andere als Flüssigkeitspumpen; gewisse Dampfkessel; Maschinen für den Haushaltgebrauch; Windmühlen; elektrische Kühlschränke; Ersatzteile für Flüssigkeitspumpen; besonders genannte Werkzeugmaschinen; gewisse Ersatz- und Zubehörteile für Industriemaschinen 75%

Liste 12

Rohstoffe und Halbfabrikate

Verschiedene Öle, worunter ätherische Öle und Essenzen, Pflanzenöle, nicht genannte Industrieöle, Basisöle für die Herstellung von Insektenvertilgungsmitteln; Azeton; Blei-Azetat; Säuren für industrielle Zwecke; Anilin; Aethylalkohol; Natrium-Bichromat; Schwefelnatrium; Kalziumkarbid; Mineral- und Pflanzenwachse; Zinkpulver; Natrium- und Kaliumchlorat; Farben in Pulverform für die Malerei; Nahrungsmittelfarben; Auflösungsmittel für die Industrie; Gelatine für photographische Zwecke; Kastanienextrakt; Rohstoffe für Herstellung von Produkten zur Bekämpfung von Krankheiten in der Land- und Viehwirtschaft; chemische Produkte für die Galvanoplastik; nicht genannte chemische Produkte für die Industrie; Hilfsprodukte für die Textilindustrie; Produkte für die Bekämpfung von Krankheiten in der Land- und Viehwirtschaft; Gerbstoffe; Produkte für die Herstellung von Düngemitteln; synthetische Harze;

Kupfer- und Messingrohre; Aluminium in Barren; Rollen; Aluminiumpulver; Eisenlegierungen; Eisenblech; Draht für industriellen Gebrauch; Isolationsdraht für Telefonleitungen;

synthetische Fasern; Baumwollgarne über Titre 86 (engl.); Nylongarne nicht spezifiziert; Rayongarne;

Zelluloid; nicht genannte Elektroden

Essigsäure; Kasein; Aetznatron; Toluol; Xylol; Nikotin; phosphordüngemittel; Mottenschutzmittel; Substanzen für die Parfümerie; Herbicides; Erdfarben; Malereifarben; konzentrierte Füllhaltertinte; Druckerschwärze;

Stahl- und Schweissdraht; Draht für die Herstellung von Elektroden; Messingstangen 40%

Schwefelsäure; Weinsäure; Zitronensäure; Salpetersäure; Salzsäure; Insekten vertilgende Öle; Leinöl; flüssiger Chlor; Dextrin; Gelatine für industrielle Zwecke; Glukose; Leim; Imprägniermittel; Glycerin; Aluminium in Stangen und Platten; Baumwollgarne von 64 bis 86 Titre; spezifizierter Nylongarne; Garne aus Azetatkunstseide über 75 Denier, aus synthetischem Material, aus Naturseide;

Elektroden zum Schweißen, Zeitungspapier; Zigarettenpapier 75%
Baumwollgarne bis 61 Titre; Garne aus Wolle oder gemischten Stoffen 150%

Liste 13

Apparate und Erzeugnisse für die Optik, Chirurgie, Orthopädie und Typlene

Hypodermische Nadeln und Spritzen; wissenschaftliche und Laboratoriumsapparate sowie deren Ersatz- und zubehörteile; Apparate und Geräte für die Medizin sowie deren Ersatz- und zubehörteile; klinische und odontologische Apparate sowie deren Ersatz- und zubehörteile; radiologische Apparate sowie deren Ersatz- und zubehörteile; Artikel für zahnärztlichen Gebrauch sowie künstliche Zähne; Artikel für die Zahnchirurgie; Gummivarven für die Medizin und Chirurgie; klinische Thermometer; Instrumente und Apparate für die Optik sowie deren Ersatz- und zubehörteile; Hörapparate sowie der Ersatz- und zubehörteile; wissenschaftliche Laboratoriums- und Präzisionswaagen; Haarschneide-Maschinen und -scheren, sowie deren Ersatz- und zubehörteile; Rasierapparate; Apparate und Instrumente für Feld- und Wassermessung sowie deren Ersatz- und zubehörteile; Apparate und Instrumente, Astronomie, Geodäsie und Meteorologie sowie deren Ersatz- und zubehörteile

Gebrauchsgegenstände für Laboratorium, Verbandstoff; nicht genannte orthopädische Erzeugnisse; Rasierklingen 40%

Brillen und Brillengestelle; Ersatz- und zubehörteile für elektrische Rasierapparate, Zahnbürsten; Zahnpasta 75%

Parfümerien und Artikel zur Schönheitspflege; Seifen und Pasten 150%

Liste 14

Drogen und chemisch-pharmazeutische Erzeugnisse

Antibiotika; Medizinische -säuren; Anilinfarben und Pigmente für medizinischen Gebrauch; Cortison und Hydrocortison und deren Derivate; Drogen; Rohstoffe für die Herstellung pharmazeutischer Spezialitäten und medizinischer Produkte; Medizinalextrakte; Medizinpflaster; medikamentöse diätetische Produkte; Vaseline; veterinärische Impfstoffe und Produkte; Arzneikräuter; Blutplasma- chemische Produkte für Anästhesie; Insulin

Antiseptische und desinfizierende Mittel; pharmazeutische Spezialitäten; Sera und Impfstoffe 40%

Hypodermische Ampullen; Kreolin 75%

Liste 15	
Haushaltartikel, Gebrauchsgüter, Spielzeuge	75%
Haushaltartikel und Küchengeräte; Haushaltswaagen, Bestecke	150%
Manikür-Artikel, Spielzeuge, Sportartikel	150%
Liste 16	
Schul- und Lederwaren	
Schuhe	75%
Koffern; Mappen; Portefeuille; Riemen- und Gürtelwaren	150%
Liste 17	
Papeterie, Bücher und Büroartikel	
Bücher und Zeitschriften; didaktisches Material; Schreibfedern; gewöhnliche Bleistifte; Matrizen	—
Additions-, Rechen-, Buchhaltungs-, Frankier-, Registrier- und Schreibmaschinen; Druck- und Vervielfältigungsmaschinen; Ersatzteile für Büromaschinen; Füllhalter	40%
Diktophone; Schreib- und Malmaterial; Büromöbel; Farbbänder für Büromaschinen	75%
Zubehör für Büromaschinen	150%
Liste 18	
Erzeugnisse für Kino, Radio, Television, Photographie und Musik	
Röhren für Bildtelevision; Photoapparate, Apparate zum Vergrössern und Kopieren sowie Mikrolinapparate; Apparate und Ausrüstungen für Radiotelegraphie; cinematographische und radiographische Filme; radiographische photographische Platten; radioelektrische Sendeanlagen; Projektionsausrüstungen zur Vorführung von Filmen in der Breite von 35 mm und mehr in Kinos; unbelichtete Kinofilme von einer Breite von 35 mm und mehr; Ersatz- und Zubehörteile für Anlagen zur Radioausstrahlung; Televisionemissionsanlagen; Ausrüstungen sowie Ersatz- und Zubehörteile für Radaranlagen	—
Ersatz- und Zubehörteile für die Cinematographie, das Radio und die Television; Ersatz- und Zubehörteile für Musikinstrumente; photographisches Papier; Empfangsröhren für Radio und Television, soweit nicht spezifiziert	40%
Lautsprecher; Spielplatten; photographische Filme; Ersatzteile und Zubehör für die Photographie; Musikinstrumente; Empfangsröhren für Radio und Television gemäss besonderer spezifizierter Typen; unbelichtete Kinofilme unter 35 mm Breite	75%
Phonographen; Kinoapparate; Kameras; Radio- und Television-Empfangsapparate; Projektionsausrüstungen zur Vorführung von Filmen in der Breite von weniger als 35 mm; Projektoren für unbewegliche Bilder	150%
Liste 19	
Gewebe, Konfektionswaren usw.	
Strohhutstumpen	—
Hutgeflechte	40%
andere Hutstumpen; Garn zum Nähen und Sticken	75%
Gewebe aus Seide oder Floretseide, aus Kunstseide, synthetischen Stoffen (Nylon, Perlon, Orlon usw.), Wolle, Baumwolle, Lelien usw.; konfektionierte Kleider, Krawatten, Fantasie-Artikel, Wirk- und Strickwaren; Korsetten; Leibwäsche; Hüte; Spitzen usw.	150%
Liste 20	
Gold, Münzen, Papiergeld	—

Uruguay

Régime des importations

Dans la Feuille officielle uruguayenne du 31 octobre 1960 ont été publiées les 20 listes de marchandises établies en vertu du décret du 29 septembre de la même année concernant les importations libres (cf. FO.SC. N° 258 du 3 novembre 1960). En tant que les importations sont subordonnées à une surcharge (recargo), les taux de celle-ci s'élèvent, pour les marchandises qui font concurrence à la production indigène, à 40 ou 75% et, pour les marchandises non indispensables ou les articles de luxe, à 150% de la valeur CIF ou, dans certains cas, de la valeur moyenne fixée. Un dépôt de 100% de la valeur CIF ou de la valeur moyenne doit en outre être effectué pour les marchandises soumises à une surcharge de 150%.

Les listes de marchandises étant assez volumineuses, elles ne sont reproduites ci-après qu'en extraits et groupées en marchandises sans surcharge et marchandises avec surcharge de 40, 75 et 150%. La publication se borne dans l'ensemble aux produits intéressant l'économie suisse.

Sur demande écrite, la division du commerce du DEP donnera aux intéressés des renseignements plus détaillés au sujet des marchandises figurant dans les listes susmentionnées.

	Surcharge
Liste 1	
Fruits et légumes, à l'état frais	40%
Liste 2	
Denrées alimentaires et boissons	
Cacao moulu ou en pâte; lait en poudre	40%
Préparations pour l'alimentation des enfants, les aliments médicaux exceptés; fromage	75%
Chocolat; bonbons; biscottes; confitures; conserves de fruits et de légumes; extraits de denrées alimentaires; sauces et produits pour soupes; café soluble	150%
Liste 3	
Animaux vivants	—
Animaux d'élevage spécifiés	—
autres	selon l'espèce 40 ou 150%
Liste 4	
Véhicules à moteurs	
Tracteurs; omnibus; châssis pour camions et omnibus de plus de 2 tonnes; châssis pour remorques et semi-remorques; tracteurs pour semi-remorques	—
Pièces de rechange pour tracteurs et véhicules agricoles	selon leur nature 40 ou 75%
Remorques; semi-remorques; batteries pour véhicules à moteur	75%
Camions et camionnettes; carrosseries et leurs parties et pièces détachées; châssis pour camions et omnibus de moins de 2 tonnes	150%

Liste 5	
Matériel de construction	
Fil d'acier et fil de fer barbelé; câbles, tubes et tuyaux en acier; accessoires pour tuyaux de conduites à gaz; fer en lingots; fers profilés; compteurs d'eau et de gaz et leurs pièces de rechange	—
Fil de fer; tubes et tuyaux en fer; fer en lingots et en plaques; brûleurs automatiques à pétrole et leurs pièces de rechange	40%
Tubes et tuyaux en fer, en acier et en plomb; robinets à eau et leurs accessoires, selon spécification; matériel et articles pour installations sanitaires	75%
Installations pour le chauffage et le conditionnement de l'air, ainsi que leurs accessoires et leurs parties et pièces détachées; matériel isolant	150%
Liste 6	
Semences, plantes et fourrages	
Semences	—
Fourrages	40%
Plantations	40 ou 75%
Liste 7	
Installations et matériel électriques	
Générateurs et leurs pièces de rechange; transformateurs de plus de 100 KVA; commutateurs; condensateurs; interrupteurs; matériel pour la transmission d'énergie à longue distance, à l'exception des accessoires pour installations électriques; câbles armés et leurs accessoires; batteries pour centraux téléphoniques; matériel pour la téléphonie, non spécifié; matériel pour la télégraphie; instruments électriques de mesure et leurs pièces de rechange; projecteurs et réflecteurs à usage médical	—
Transformateurs de 25 à 100 KVA; appareils avertisseurs et leurs pièces de rechange; chargeurs pour batteries	40%
Transformateurs jusqu'à 25 KVA; accumulateurs et leurs pièces de rechange; batteries pour radios et installations d'éclairage; matériel téléphonique spécialement mentionné; appareils électriques à usage domestique; accessoires pour installations électriques; lampes électriques, à l'exception des lampes pour automobiles; appareils pour signaux lumineux; câbles et tresses; tuyaux pour conduites électriques et leurs accessoires; isolateurs électriques; résistances pour appareils électriques	75%
Objets d'art pour l'éclairage électrique, ainsi que leurs parties et pièces détachées; projecteurs et réflecteurs de lumière; cuisinières électriques; aspirateurs de ménage; fers à repasser	150%
Liste 8	
Combustibles et produits de graissage	
Quelques produits seulement sont soumis à une surcharge de 75%	
Liste 9	
Articles de fer	
Quelques articles pour la pêche, ainsi que leurs accessoires et pièces de rechange; outils, non spécifiés; filtres à usage industriel; certains appareils et articles pour la protection des travailleurs	—
Installations pour l'emballage; machines et outils pour l'aviculture et l'élevage; filtres d'eau; lanternes non électriques; chaînes	40%
Articles de serrurerie; poêles à gaz et à pétrole, ainsi que leurs pièces de rechange; outils spécifiés; lampes électriques; tissus métalliques; extincteurs portatifs	75%
Armes; cuisinières et fours électriques, ainsi que leurs pièces de rechange; tondeuses à gazon	150%
Liste 10	
Montres et articles de bijouterie et d'orfèvrerie	
Montres de poche et montres-bracelets en métaux communs, même dorées ou argentées, plaquées d'or ou d'argent, à l'exclusion de montres plaquées d'or à mouvement compliqué; montres de contrôle, fournitures, accessoires et pièces de rechange pour montres	—
Montres plaquées d'or, à mouvement compliqué; réveils, à l'exception des réveils électriques; montres de poche et montres-bracelets en or ou en argent, à mouvement simple	40%
Réveils électriques et autres montres électriques; montres de poche et montres-bracelets en or ou en argent, à mouvement compliqué	75%
Montres pour automobiles, même électriques (figurant dans la liste 4); autres montres; articles de bijouterie et d'orfèvrerie; pierres précieuses, y compris les diamants; articles de joaillerie; pierres et perles synthétiques; fausses marcasites	150%
Liste 11	
Machines	
Pompes pour liquides; certains types de chaudières à vapeur; turbines et leurs pièces de rechange; locomotives, automobiles, wagons, ainsi que leurs accessoires et pièces de rechange; machines et appareils de sécurité et de contrôle pour ascenseurs; machines agricoles, telles que semoirs mécaniques, machines pour la récolte, faucheuses et batteuses; machines à coudre à usage industriel et leurs pièces de rechange; machines pour l'industrie laitière et leurs pièces de rechange; machines pour installations frigorifiques; machines de minoterie et leurs pièces de rechange; tondeuses mécaniques pour moutons; moulins à vent; certains types de moteurs; machines-outils, non spécifiés	—
Certains types de chaudières à vapeur; moteurs spécifiés; machines industrielles spécifiées; certains accessoires et pièces de rechange pour machines industrielles; machines à coudre à usage domestique	40%
Ascenseurs; balances et leurs pièces de rechange; pompes autres que pour liquides; certains types de chaudières à vapeur; machines à usage domestique; moulins à vent; armoires frigorifiques électriques; pièces de rechange pour pompes pour liquides; machines-outils spécifiées; certains accessoires et pièces de rechange pour machines industrielles	—
Liste 12	
Matières premières et produits manufacturés	
Diverses huiles, dont des huiles essentielles et extraits concentrés, huiles végétales, huiles industrielles non dénommées, huiles de base pour la fabrication d'insecticides; acétone; acétate de plomb; acides à usage industriel; aniline; alcool éthylique; bichromate de sodium; sulfure de sodium; carbure de calcium; cires minérales et végétales, cyanure de potassium; sel de Glauber; chlorates de sodium et de potassium; colorants en poudre pour la peinture; matières colorantes pour denrées alimentaires; dissolvants pour l'industrie; gélatine pour usages photographiques; extrait de châtaignes; matières premières pour la fabrication de produits utilisés dans l'agriculture et l'élevage pour lutter contre les maladies; produits chimiques pour la galvanoplastie; produits chimiques non dénommés pour l'industrie; produits auxiliaires pour l'industrie textile; produits utilisés dans l'agriculture et l'élevage pour lutter contre les maladies; produits tannants; produits pour la fabrication d'engrais; résines synthétiques	—
Tubes et tuyaux en cuivre et en laiton; aluminium en lingots, en rouleaux et en poudre; alliages ferreux; tôles en fer; fils métalliques pour usages industriels; fils téléphoniques isolés	—

Fibres synthétiques; fils de coton d'un titre supérieur au 86 (angl.); fils de nylon non spécifiés; fils de rayonne;
 Celluloïd; électrodes non dénommées
 Acide acétique; caséine; soude caustique; toluol; xylol; nicotine; engrais contenant du phosphore; insecticides; substances pour la parfumerie; herbicides; terres colorantes; couleurs pour la peinture; encre concentrée pour porte-plumes à réservoir; encres d'imprimerie
 Fil d'acier et fil à souder; fil pour la fabrication d'électrodes; barres de laiton
 Acide sulfurique; acide tartrique; acide citrique; acide nitrique; acide chlorhydrique; huiles insecticides; huile de lin; chlore liquide; dextrine; gélatine pour usages industriels; glucose; colle; matières imprégnantes; glycérine; aluminium en barres et en plaques; fils de coton d'un titre de 64 à 86; fils de nylon spécifiés; fils de rayonne acétate de plus de 75 deniers; fils de fibres synthétiques et de soie naturelle;
 électrodes pour le soudage; papier journal; papier à cigarettes
 Fils de coton jusqu'au titre 64; fils de laine ou de matières mélangées

Liste 13

Appareils et articles pour l'optique, la chirurgie, l'orthopédie et l'hygiène
 Aiguilles et seringues hypodermiques; appareils scientifiques et de laboratoire, ainsi que leurs accessoires et pièces détachées; appareils et instruments pour la médecine, ainsi que leurs accessoires et pièces détachées; appareils cliniques et odontologiques, ainsi que leurs accessoires et pièces détachées; appareils de radiologie et leurs accessoires et pièces détachées; articles de médecine dentaire et dents artificielles; articles de chirurgie dentaire; articles en caoutchouc pour la médecine et la chirurgie; thermomètres cliniques; instruments et appareils optiques et leurs accessoires et pièces détachées; appareils pour faciliter l'audition des sourds, ainsi que leurs accessoires et pièces détachées; balances pour laboratoires scientifiques et balances de précision; tondeuses et ciseaux de coiffeur, ainsi que leurs accessoires et pièces détachées; rasoirs; appareils et instruments d'arpenage et d'hydrographie, ainsi que leurs accessoires et pièces détachées; appareils et instruments d'astronomie, de géodésie et de météorologie, ainsi que leurs accessoires et pièces détachées
 Objets d'usage pour laboratoires, pansements; articles orthopédiques non dénommés; lames pour rasoirs
 Lunettes et leurs montures; accessoires et pièces de rechange pour rasoirs électriques; brosses à dents; dentifrices
 Articles de parfumerie et cosmétiques; savons et pommades

Liste 14

Drogues et produits chimico-pharmaceutiques
 Antibiotiques; huiles et acides médicinaux; couleurs d'aniline et pigments à usage médical; cortisone et hydrocortisone, ainsi que leurs dérivés; drogues; matières premières pour la fabrication de spécialités pharmaceutiques et de produits médicinaux; extraits à usage médical; sparadraps; produits diététiques médicamenteux; vaseline; vaccins et produits de médecine vétérinaire; herbes médicinales; plasma sanguin; produits chimiques anesthésiques; insuline
 Produits antiseptiques et désinfectants; spécialités pharmaceutiques; sérums et vaccins
 Ampoules hypodermiques; créoline

Liste 15

Articles de ménage, objets d'usage, jouets
 Articles de ménage et de cuisine; balances à usage domestique; coutellerie, cuillers, fourchettes et articles similaires
 Articles de manucure; jouets; articles de sport

Liste 16

Chaussures et ouvrages en cuir
 Chaussures
 Valises; sacs; porte-feuilles; lanières, ceintures, etc.

Liste 17

Articles de papeterie, livres, articles de bureau
 Livres et journaux; matériel pour l'enseignement; plumes à écrire; crayons ordinaires; matrices
 Machines à écrire, à additionner, à calculer, machines comptables, caisses enregistreuse, machines à affranchir; machines pour l'imprimerie et duplicateurs; pièces de rechange pour machines de bureau; porte-plumes à réservoir
 Dictaphones; matériel pour écrire et pour la peinture; meubles de bureau; rubans encreurs pour machines de bureau
 Accessoires pour machines de bureau

Liste 18

Produits photographiques et cinématographiques; machines et appareils pour la radiodiffusion et la télévision; instruments de musique
 Tubes pour appareils de télévision; appareils photographiques; appareils d'agrandissement et de photocopie; appareils de microcinématographie; appareils et équipements de radiotélégraphie; films cinématographiques et radiographiques; plaques photographiques et radiographiques; appareils d'émission radioélectriques; appareils pour la projection en salle publique de films d'une largeur de 35 mm et plus; films cinématographiques non impressionnés d'une largeur de 35 mm et plus; accessoires et pièces détachées pour installations de radiodiffusion; appareils d'émission pour la télévision; équipements, accessoires et pièces de rechange pour installations de radiodiffusion
 Accessoires et pièces de rechange pour la cinématographie, la radiodiffusion et la télévision; accessoires et pièces de rechange pour instruments de musique; papier photographique; tubes pour la réception en radiodiffusion et en télévision, non spécifiés
 Haut-parleurs; disques; films photographiques; accessoires et pièces de rechange pour la photographie; instruments de musique; tubes pour la réception en radiodiffusion et en télévision, de types spécifiques; films cinématographiques non impressionnés d'une largeur de moins de 35 mm
 Phonographes; appareils cinématographiques; caméras; appareils de réception pour la radiodiffusion et la télévision; appareils pour la projection de films d'une largeur de moins de 35 mm; appareils pour projection fixe

Liste 19

Tissus, articles confectionnés, etc.
 Cloches pour chapeaux de paille
 Tresses pour chapeaux
 Autres cloches pour chapeaux; fils à coudre ou à broder
 Tissus de soie, de schappe, de rayonne, de matières synthétiques (nylon, perlon, orlon, etc.), de laine, de coton, de lin, etc.); vêtements, cravates, articles de fantaisie; articles de bonneterie, corsets; linge de corps; chapeaux; dentelles, etc.

Liste 20

Or, monnaies, papier-monnaie

Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen 1949, 1957-1959

Sonderheft Nr. 68 der «Volkswirtschaft»

Die Veröffentlichung enthält die Hauptergebnisse der bei den Berufsverbänden der Arbeitgeber und Arbeitnehmer jährlich im Herbst durchgeführten Erhebungen über die in zweiseitig korporativen Gesamtarbeitsverträgen festgelegten Lohnsätze und Arbeitszeiten. Sie erstreckt sich auf die Jahre 1957-1959 und umfasst mehr als 4000 Lohnpositionen aus allen Erwerbszweigen, gegliedert nach Arbeiterkategorien und dem örtlichen Geltungsbereich. Um einen Vergleich mit der Zeit vor Anfang des Koreakrieges zu ermöglichen, werden zudem, soweit es die Struktur der Verträge gestattet, die Angaben von 1949 beigefügt. Die Publikation ist eine Fortsetzung der Sonderhefte Nrn. 54, 58, 61 und 65, welche die Lohnsätze für die Jahre 1946 bis 1957 enthalten. Damit legen vergleichbare Angaben für vierzehn aufeinanderfolgende Jahre vor. Die Darstellung vermittelt einen umfassenden Ueberblick über den Stand und die Entwicklung der Tariflöhne und stellt für alle Kreise, die sich mit Lohnfragen befassen, ein wertvolles Orientierungsmittel dar. Die Publikation ist gemischtsprachig.

Der Heftpreis beläuft sich auf Fr. 11.35. Bestellungen nimmt das Schweizerische Handelsamtsblatt, Effingerstrasse 3, Bern, entgegen. Der Einfachheit halber wird das Sonderheft gegen Nachnahme versandt. Abonnenten, die keine Nachnahme wünschen, können den Betrag auf Postcheckkonto III 520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern, einzahlen. Die Bestellung ist in diesem Falle auf dem Einzahlungsschein anzubringen; eine besondere schriftliche Bestätigung der Einzahlungen ist — um Missverständnissen vorzubeugen — nicht erwünscht.

Von den Sonderheften Nrn. 58, 61 und 65 sind noch einige Exemplare vorrätig und können zu je Fr. 9.70 nachbezogen werden.

Letzterschienene Sonderhefte

Die hiernach aufgeführten Sonderhefte können vom Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes in Bern, Effingerstrasse 3, bezogen werden. Auf Verlangen geben wir auch gerne die Liste sämtlicher Sonderhefte ab. Die meisten dieser Veröffentlichungen sind in deutscher und französischer Sprache erhältlich:

Nrn.	Fr.	
57	Die Konkurrenzverhältnisse im Baugewerbe, 72 S. (1953)	6.80
59	Die wirtschaftliche Seite des Zugabewesens, 42 S. (1955)	4.75
60	Hilfen an die Bergbevölkerung durch Ansiedlung von Industriebetrieben, 48+4 S. Kunstdruckbelle (1955)	6.30
61	Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen, 1952-1955 (1956) ..	9.70
62	Massnahmen des Bundes zugunsten der Bergbevölkerung, 60 S. (1956)	6.30
63	Die Förderung des sozialen Wohnungsbau, 40 S. (1956)	5.—
64	Die Beziehungen zwischen Bund und Wirtschaftsverbänden, 40 S. (1957) ...	4.75
—	Kartell und Wettbewerb in der Schweiz, 252 S. (1957)	20.—
65	Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen, 1949, 1955-1957 (1958)	9.70
66	Die wirtschaftliche und soziale Lage der schweizerischen Bergbevölkerung (1959)	10.85
67	Die Mietpreiskontrolle und ihr künftiger Abbau, 30 S. (1959)	3.85
32	Darstellung und Würdigung der privat- und öffentlich-rechtlichen Konkurrenzregelung in der schweizerischen Uhrenindustrie, 112 S. (1959)	11.35

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.

Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne.

Neueste Ausgabe
Warenumsatzsteuer
 (Ausgabe April 1960)
 Die gegenwärtig gültigen Erlasse betreffend die Warenumsatzsteuer wurden im Schweizerischen Handelsamtsblatt veröffentlicht. Sie sind in einer Broschüre von 40 Seiten zusammengefasst, die zum Preise von Fr. 1.80 (Porto inbegriffen) bei Voreinzahlung auf unsere Postcheckrechnung III 520 bezogen werden kann. Um Irrtümer zu vermeiden, sind separate schriftliche Bestellungen dieser Einzählungen nicht erwünscht.
 Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes Bern

foto kopien
 Das Mehrfachkopiersystem ermöglicht Ihnen, von einem einzigen Negativ bis zu zehn weissen Fotokopien herzustellen. Die Bedienung ist einfach, rasch und sauber.
 Schweißer Fabrikat

kopit kombi
 Verlangen Sie unverbindliche Auskunft über die verschiedenen Modelle, ab Fr. 560.—. Kopit AG, Bern, Fotokopier- und Lichtpausapparate, Enggaldenstr. 22, Tel. 031 / 2 60 06

Die solide Basis für den rationellen Güterumschlag
Caprez Paletten
 Paletten Aufsteckrahmen Boxpaletten Kisten aus zähem Bündnerholz
 Daniel Caprez AG
 Holzbau Holzhandel
 Wollensburg GR Tel. 086-713 26

Schweizerische Elektrizitäts- und Verkehrsgesellschaft Basel

Dividende 1959/60

Die heute abgehaltene ordentliche Generalversammlung hat die Dividende für das Geschäftsjahr 1959/60 auf

8% = Fr. 8.— brutto

pro Aktie festgesetzt, zahlbar vom 21. Dezember 1960 an.

Infolgedessen wird der Dividendencoupon Nr. 11, abzüglich 30% eidg. Coupon- und Verrechnungssteuer, mit

Fr. 5.60 netto

an folgenden Zahlstellen eingelöst:

Gesellschaftskasse, Malzgasse 32, Basel, bei einem Sitz des Schweizerischen Bankvereins oder der Schweizerischen Bankgesellschaft, bei der Aktiengesellschaft Leu & Co., Zürich, bei den Herren Dreyfus Söhne & Cie. A.G., Ehinger & Cie., La Roche & Co., A. Sarasin & Cie., in Basel, oder bei den Herren Bordier & Cie., in Genf.

Basel, den 20. Dezember 1960.

Der Verwaltungsrat.

Société de Gestion Financière et de Placements S.A. en liquidation, Genève

Les actionnaires sont informés que la répartition votée par l'assemblée générale du 13 décembre 1960, est mise en paiement dès le 19 décembre 1960, à raison de:

Fr. 500.— sous déduction des impôts fédéraux de 30 %
soit net Fr. 350.— par action nouvelle et de:

Fr. 100.— sous déduction des impôts fédéraux de 30 %
soit Fr. 70.— par action ancienne

contre remise du coupon N° 13 des nouvelles et anciennes actions.

Toutefois pour éviter à nos porteurs d'actions le déplacement à Champel, Chemin Kermély, nous vous indiquons comme domicile de paiement Messieurs Pietet & Cie, Banquiers, Rue Dlday 6.

Brasserie Beaugard S.A., Lausanne et Fribourg

Selon décision de l'assemblée générale ordinaire des actionnaires du 17 décembre 1960, le dividende de 8% brut pour l'exercice 1959/60 est payable dès le 19 décembre 1960 aux guichets de la Banque Cantonale Vaudoise, à Lausanne, et de ses agences, et de la Banque de l'Etat de Fribourg et de ses agences par Fr. 40.— sous déduction des impôts, contre remise du coupon N° 12.

Mitteilung betreffend die 3,6% Teilschuldverschreibungen der Svenska Tändsticks Aktiebolaget von 1955

Die Inhaber von 3,6% Teilschuldverschreibungen der Svenska Tändsticks Aktiebolaget von 1955 sind gemäss den im Text der Teilschuldverschreibungen wiedergegebenen Bestimmungen berechtigt, in der Zeit vom 16. Januar 1961 bis 14. Juli 1961 ihre Teilschuldverschreibungen in von der Skandinaviska Banken und der Stockholm Enskilda Bank (in der Folge «die Banken» genannt) ausgestellte Zertifikate über Schuldverschreibungen der 4% (früher 6%) äusseren Anleihe des Deutschen Reiches von 1930 (der sog. Zündholzanleihe) zu konvertieren, wobei auf je nom. sKr. 250.— der Teilschuldverschreibungen ein Zertifikat über nom. US \$ 100.— der vorgenannten Anleihe entfällt.

Diejenigen Inhaber, die von diesem Konversionsrecht Gebrauch zu machen wünschen, haben dies in der angegebenen Zeitspanne bei einer der nachstehend genannten Banken unter Verwendung des speziellen Meldescheins anzugeben und dabei die zu konvertierenden Teilschuldverschreibungen nebst allen Zinsscheinen ab 15. Juli 1961 einzureichen.

Schweiz: Schweizerischer Bankverein, Schweizerische Kreditanstalt, Schweizerische Bankgesellschaft, Bank Leu & Co. AG, Schweizerische Volksbank, MM. Pietet & Cie. und Banque Pasche S.A.

Skandinaviska Banken, Stockholm Enskilda Bank und Smålands Bank

England: Lazard Brothers & Co., Limited, London

Holland: Hope & Co. und N. V. Hollandische Koopmansbank

Frankreich: Crédit Lyonnais, Siège Central, 19, Boulevard des Italiens, Paris

USA: The First National City Bank of New York, New York 15, N. Y.

Deutsche Republik: Deutsche Unionbank GmbH, Frankfurt am Main, Deutsche Bank AG, Düsseldorf, Frankfurt

Deutschland: am Main, Hamburg, Carlo Z. Thomsen, Hamburg

Berlin: Berliner Disconto Bank AG.

Die in Belgien wohnhaften Inhaber von Teilschuldverschreibungen oder solche Inhaber, die dort ihre Teilschuldverschreibungen in Verwahrung haben, können alle Auskünfte bei der Banque de la Société Générale de Belgique S.A., Brüssel, oder der Société Belge de Banque S.A., Brüssel, erhalten.

Die Svenska Tändsticks Aktiebolaget steht dafür ein, dass die nach schwedischen Vorschriften etwa erforderliche Stempelgebühr für die Zertifikate, bzw. die für dieselbe deponierten Schuldverschreibungen bezahlt ist.

In der Schweiz sind der eidgenössische Titelposten von 1,2% = sFr. 3.20 pro \$ 100.— sowie die eidgenössische Couponsteuer durch Pauschalzahlung von sFr. 1.18 pro \$ 100.— durch die in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein domizilierten Inhaber zu entrichten. Die im Ausland wohnhaften Personen haben nur die Couponsteuer abzuführen.

In der Schweiz erfolgen die Bekanntmachungen über diese Zertifikate rechtmässig im Schweizerischen Handelsamtsblatt sowie in je einer Tageszeitung der Plätze Basel, Zürich, Genf, Bern und Lausanne.

Nähere Angaben über die Zertifikate und die darin angeführten Schuldverschreibungen sind nachfolgend zu entnehmen.

Die Kollierung der Zertifikate wird an der Stockholmer Wertpapierbörse sowie an gewissen ausländischen Börsen, insbesondere an denjenigen von Basel, Zürich, Genf, Bern und Lausanne, nachgesehen.

Teilschuldverschreibungen, die nicht in Zertifikate über Schuldverschreibungen der Zündholzanleihe umgetauscht worden sind, werden von der Gesellschaft am 15. Juli 1975 zum Pari-Kurs zurückbezahlt. Die Gesellschaft ist jedoch berechtigt, nach Kündigung die Rückzahlung der gesamten Teilschuldverschreibungen oder eines Teils derselben am 15. Januar 1966 oder zu einem der späteren Zinsfälligkeitstage zum Pari-Kurs vorzunehmen.

Weitere Auskünfte in dieser Angelegenheit erteilen die vorgenannten Banken.

Stockholm, im Dezember 1960

SKANDINAVISKA BANKEN

STOCKHOLMS ENSKILDA BANK

Avis

Selon contrat de reprise conclu le 15 décembre 1960 entre la Banque Populaire Valaisanne S.A., à Sion, d'une part, et la Société de Banque Suisse, dont le siège social est à Bâle, d'autre part, cette dernière reprendra, à la date du 31 décembre 1960, les actifs et les passifs de la Banque Populaire Valaisanne S.A. au sens de l'article 181 du Code fédéral des obligations.

Le contrat de reprise ayant été signé sur la base d'un bilan intermédiaire arrêté au 30 novembre 1960, il sera encore tenu compte ultérieurement des modifications de fortune de la Banque Populaire Valaisanne S.A. qui interviendront entre cette date et le 31 décembre 1960.

La Société de Banque Suisse reprendra également les droits et les obligations résultant des cautionnements souscrits par la Banque Populaire Valaisanne S.A. qui sont mentionnés au dit bilan y compris ceux donnés du 30 novembre au 31 décembre 1960.

Le bilan au 30 novembre 1960 peut être consulté dès ce jour par Messieurs les créanciers aux guichets de la Banque Populaire Valaisanne S.A., à Sion.

Le 20 décembre 1960,

Société de Banque Suisse

Banque Populaire Valaisanne S.A.

Avis

Selon contrat de reprise conclu le 15 décembre 1960 entre la Banque Populaire de Sierre S.A., à Sierre, d'une part, et la Société de Banque Suisse, dont le siège social est à Bâle, d'autre part, cette dernière reprendra, à la date du 31 décembre 1960, les actifs et les passifs de la Banque Populaire de Sierre S.A. au sens de l'article 181 du Code fédéral des obligations.

Le contrat de reprise ayant été signé sur la base d'un bilan intermédiaire arrêté au 30 novembre 1960, il sera encore tenu compte ultérieurement des modifications de fortune de la Banque Populaire de Sierre S.A. qui interviendront entre cette date et le 31 décembre 1960.

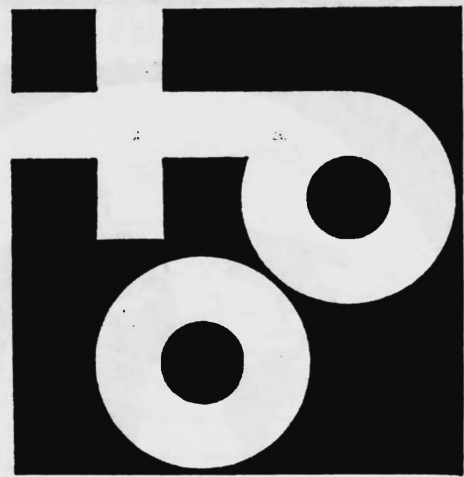
La Société de Banque Suisse reprendra également les droits et les obligations résultant des cautionnements souscrits par la Banque Populaire de Sierre S.A. qui sont mentionnés au dit bilan y compris ceux donnés du 30 novembre au 31 décembre 1960.

Le bilan au 30 novembre 1960 peut être consulté dès ce jour par Messieurs les créanciers aux guichets de la Banque Populaire de Sierre S.A., Sierre.

Le 20 décembre 1960.

Société de Banque Suisse

Banque Populaire de Sierre S.A.



Schweizer Papier ist es wert
erkannt und
bevorzugt zu werden.

La qualité du papier Suisse
est éprouvée.
Elle mérite votre faveur.

aus alt wird neu:



Es ist unglaublich,
aber es ist so: von
uns aufgefreschte
Büromöbel sind so
sauber, dass Sie sie
neben neue Möbel
stellen können!

Büromöbel

wie Pulte, Aktenschränke etc. werden nach neuartigem, bestens bewährtem Verfahren abgelaugt, gebleicht und neu gespritzt mit alkoholf- und wasserfestem Lack, eichenfarbig hell.

- Abstellflächen werden auf Wunsch mit Kunstharzplatten belegt.
 - Der neue Belag **MALITE KOSTET NUR DIE HALBE** der bisher bekannten Kunstharzplatten und ist ebenfalls
 - hitz-, kretz- und feuerbeständig
 - erhältlich in diversen Modelfarben
 - Leinwulle gratis
 - Ganze Schweiz Lieferung franko
 - Referenzen aus grossen Häusern
 - Eigene Beiz- und Polierwerkstätte
- Verlangen Sie unverbindlich Preise oder den Besuch unserer Fachleute



Abteilung RENOVATIONEN
Liestal Telefon 061 84 15 15 / 84 33 02


Fernkurse zur Vorbereitung auf die eidg. Buchhalterprüfung und für die Praxis

erteilt:
Ernst Stutz, Bücherexperte
Rebhügelstrasse 16, Zürich 45

Auskünfte und Programm unverbindlich und kostenlos

Inserate im SHAB haben stets Erfolg!

WELTWEIT - ERFAHREN - INDIVIDUELL



Ja, rund 400 eigene Büros auf 5 Erdteilen, ebenso viele ausgewählte Frachtkorrespondenten und eine über 100-jährige Erfahrung bieten Ihnen Gewähr für eine vorteilhafte Bearbeitung Ihrer Transportprobleme.

**Internationale Transporte
AMERICAN EXPRESS**

In der Schweiz: Basel, Bern, Genf, Lausanne, Luzern, Zürich
(unter American Express im Telefonbuch)

Zu verkaufen oder lizenzweise abzugeben

Schweizerisches Patent Nr. 295 086

«Procédé mécano-chimique pour la fabrication de la pâte à papier.»

Anfragen an:

Dr. Schoenberg, Patentanwalt, Basel,
Bäumleingasse 10

Zu verkaufen oder lizenzweise abzugeben

Schweizerisches Patent Nr. 306 070

«Procédé de mise en pâte et de défrilage de résidus agricoles.»

Anfragen an:

Dr. Schoenberg, Patentanwalt, Basel,
Bäumleingasse 10

Automatenstahl

**FISCHER & CO.
REINACH 6**

PATENTE

**KIRCHHOFER,
RYFFEL & CO.**

ZÜRICH, BAHNHOFSTR. 68

automatische Heftstole

ARROW

JT-21
mit Qualitäts-Garantie
Fr. 27.50



5 mm 8 mm

nagel 4 x schneller
als bei Gebrauch
eines Hammerz
erhältlich in den Fachgeschäften

**Abschluss
Inventar:**

MERCHANT

Rechenmaschinen
zur Miete rechtzeitig reservieren

Tel. (051) 48 24 26

René Faigle AG., Postfach, Zürich 23

Zu verkaufen

bestbekanntes, seit 18 Jahren bestehendes Geschäft der

Papier- und Büroartikel-Branche

mit grossem Umsatz, guter Rendite und eigenen Gebäuden zu Fr. 330 000. Das Geschäft steht in voller Blüte und kann mit dem gesamten Personal und gut eingearbeitetem Geschäftsführer übernommen werden.

Zu Verhandlungen notwendiges Kapital Fr. 200 000.

Offerten mit Kapitalnachweis erbeten unter Chiffre S 74467 Y an Publicitas Zürich.

Schweizerische Hypothekenbank

Solothurn — Zürich — Genf

Wir kündigen hiermit alle bis 31. März 1961 kündbar werdenden

Kassenobligationen

unseres Institutes zur Rückzahlung auf die vertragliche Frist von 3 Monaten. Gekündete Titel konvertieren wir zu den im Zeitpunkt der Fälligkeit geltenden Bedingungen.

Solothurn, den 20. Dezember 1960. Die Direktion.

Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig. Nutzen Sie diese Kaufkraft -
Inserieren Sie!

Im Brennpunkt des Interesses . . .

steht unser Elfrima-Aktenschrank mit Horizontal-Rolladen



Erstklassige, formschöne Ausführung in Eiche. Innen Buche mattiert. Auch in Limba lieferbar. Ausgewählte Furniere. In verschiedenen Farbtönen erhältlich. Viele Kombinationsmöglichkeiten, da nach dem Normenprinzip gebaut. Raumsparend und praktisch.

Fr. 615.—

Zuschlag für A4-Formulareinsatz Fr. 40.—

Seitlich laufende Rollladen mit Schloß. Mit oder ohne A4-Formulareinsatz lieferbar. Linolsoclet. Drei verstellbare und zwei Auszugstabelle. Auch für Hängeregistratur geeignet. Kurze Lieferfristen. Maße: 192 x 125 x 38 cm.

Platz für 65 Ordner

Verlangen Sie bitte unseren ausführlichen Prospekt.

Elfrima AG., Zürich 1, Lagerstraße 33 — Telefon (051) 254430

BÜRO- UND BETRIEBS-ORGANISATION

Organisator:
A. SCHILD, lic. oec.
ZÜRICH, Bahnhofstr. 37

Zu verkaufen oder lizenzweise abzugeben

Schweizerisches Patent Nr. 326 669

«Dispositivo di collegamento tra un albero e una corona dentata esterna»

Anfragen an:
Dr. Schoenberg, Patentanwalt, Basel,
Bäumleingasse 10

Aus dem Inhalt von Nr. 12 (Dezember 1960)

Von Dr. E. Pettinger: Die Besteuerung schweiz. Unternehmen in der Bundesrepublik Deutschland; Dr. F. Rechenberg: Die steuerliche Bewertung von Kraftwerkanlagen in Graubünden sowie verschiedene interessante Rechtsprechungsfälle der Kantone und des Bundesgerichtes.

Jahresabonnement Fr. 33.—
Einzelnummer Fr. 4.—
Verlangen Sie Gratisprobenummern.

STEUER REVUE

Cosmos-Verlag Bern